

## 757670-2024 - Verseny

Csehország – Hulladékgyűjtő járművek – Sběr a szvoz odpadů od prahu domu v obci Červená Voda, včetně svozového prostředku

OJ S 241/2024 11/12/2024

Eljárás megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

E-mail-cím: [knezourova@cervenavoda.cz](mailto:knezourova@cervenavoda.cz)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Sběr a szvoz odpadů od prahu domu v obci Červená Voda, včetně svozového prostředku

Leírás: Předmětem veřejné zakázky je dodávka svozového vozidla s příslušenstvím a plastových nádob pro sběr odpadu. Předmět zakázky se skládá z dílčích celků v rozsahu dle technické specifikace uvedené v příloze č. 1 zadávací dokumentace: A/ Podvozek B/ Nástavba C/ Vyklápěč D/ Dynamické vážicí systém E/ Systém identifikace odpadových nádob F/ Plastové nádoby

Eljárásazonosító: 2c3a1b44-18d4-4074-be55-f4dfc541f0e7

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Veškeré informace jsou uveřejněny na profilu zadavatele

<https://nen.nipez.cz/profil/SOCV>

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144511 Hulladékgyűjtő járművek

További osztályozás (cpv): 34928480 Hulladék- és szeméttároló konténerek és kukák

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Ország: Csehország

További információk: Červená Voda

##### 2.1.3. Érték

A becsült érték hea (áfa) nélkül: 6 640 000,00 CZK

##### 2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

#### 2.1.6. Kizárási okok

Tisztán nemzeti kizáró okok: Způsobilým není Dodavatel (ve smyslu § 74 odst. 1 ZZVZ), který:

a) byl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 k ZZVZ nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla Dodavatele; k zahlazeným odsouzením se nepřihlíží, b) má v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek, c) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění, d) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, e) je v likvidaci, proti němuž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, vůči němuž byla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla Dodavatele. Je-li Dodavatelem právnická osoba, musí podmínku § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat tato Právnická osoba a zároveň každý člen statutárního orgánu. Je-li členem statutárního orgánu Dodavatele právnická osoba, musí podmínku podle § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat tato právnická osoba, a) každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a b) osoba zastupující tuto právnickou osobu v statutárním orgánu Dodavatele. Účastní-li se zadávacího řízení pobočka závodu a) zahraniční právnické osoby, musí podmínku podle § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat tato právnická osoba a vedoucí pobočky závodu, b) české právnické osoby, musí podmínku podle § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat osoby uvedené v § 74 odst. 2 ZZVZ a vedoucí pobočky závodu.

## 5. Rész

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Sběr a svoz odpadů od prahu domu v obci Červená Voda, včetně svozového prostředku  
Leírás: Předmětem veřejné zakázky je dodávka svozového vozidla s příslušenstvím a plastových nádob pro sběr odpadu. Předmět zakázky se skládá z dílčích celků v rozsahu dle technické specifikace uvedené v příloze č. 1 zadávací dokumentace: A/ Podvozek B/ Nástavba C/ Vyklápěč D/ Dynamické vážicí systém E/ Systém identifikace odpadových nádob F/ Plastové nádoby  
Belső azonosító: 2024/001

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés  
Fő osztályozás (cpv): 34144511 Hulladékgyűjtő járművek  
További osztályozás (cpv): 34928480 Hulladék- és szeméttároló konténerek és kukák

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)  
Ország: Csehország  
További információk: obec Červená Voda

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 03/02/2025  
Időtartam befejezésének dátuma: 30/06/2025

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 6 640 000,00 CZK

### 5.1.6. Általános információk

#### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

További információk: Červená Voda 268, 561 61 Červená Voda

### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Leírás: Dodané nádoby budou dodány ve formě na sběr plastových odpadů, papíru a bioodpadů zvláště, čímž bude podpořeno třídění v obci.

### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Kiválasztási kritérium leírása: Profesní způsobilost ve vztahu k České republice splní dodavatel v souladu s § 77 zákona o ZVZ předložením výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje. Zadavatel požaduje, aby dodavatel ke splnění profesní způsobilosti předložil: doklad, že je oprávněn podnikat v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky, a to oprávnění v rozsahu: Velkoobchod a maloobchod, případně jiné vhodné obdobné oprávnění (k doložení oprávnění k prodeji zboží).

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Kiválasztási kritérium leírása: Ekonomickou kvalifikaci v souladu s § 78 zákona o ZVZ splní dodavatel, jehož minimální roční obrat dosahoval minimálně 10 000 000 Kč za poslední 2 bezprostředně předcházející účetní období. Jestliže dodavatel vznikl později, postačí, předloží-li údaje o svém obratu v požadované výši za všechna účetní období od svého vzniku.

Dodavatel prokáže obrat předložením výkazu zisku a ztrát dodavatele nebo obdobným dokladem podle právního řádu země sídla dodavatele.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Kiválasztási kritérium leírása: Technickou kvalifikaci v souladu s § 79 zákona o ZVZ splní dodavatel: Dle § 79 odst. 2) písm. a) zákona: předložením seznamu významných zakázek poskytnutých za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele; k prokázání splnění požadovaného kritéria kvalifikace může dodavatel použít zakázky, které poskytl a) společně s jinými dodavateli, a to v rozsahu, v jakém se na plnění zakázky podílel, nebo b) jako poddodavatel, a to v rozsahu, v jakém se na plnění dodávky podílel. Rovnocenným dokladem k prokázání tohoto požadovaného kritéria je zejména smlouva s objednatelem a doklad o uskutečnění plnění dodavatele.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

### 5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nejnižší nabídková cena

Leírás: Podané nabídky budou v souladu s ustanovením § 114 zákona hodnoceny na základě ekonomické výhodnosti nabídky podle kritéria nejnižší nabídkové ceny v Kč bez DPH.

#### 5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://nen.nipez.cz/profil/SOCV>

#### 5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://nen.nipez.cz/profil/SOCV>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 15/01/2025 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Platba bude provedena na základě faktury vystavené prodávajícím.

Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

#### 5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### 5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212

odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbeszerzési eljárásal kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Szervezetek

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

Regisztrációs szám: 01582836

Postacím: Červená Voda 268

Város: Červená Voda

Irányítószám: 56161

Ország alegysége (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Ország: Csehország

E-mail-cím: [knezourova@cervenavoda.cz](mailto:knezourova@cervenavoda.cz)

Telefonszám: +420 739835706

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://nen.nipez.cz/profil/SOCV>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet  
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Város: Brno

Irányítószám: 60200

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Telefonszám: +420 542167111

Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 54635cee-c708-4025-bf48-59a6d77f2008 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/12/2024 12:45:05 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 757670-2024

HL S kiadás száma: 241/2024

A közzététel dátuma: 11/12/2024